

MS. ITAL. QUART. 11

# **Domenico Tempio**

I + 310 ff. + I · 200 × 145 mm · XIX sec. (primo quarto) · Italia · italiano, siciliano

Legatura piena, rigida della biblioteca, del XIX sec. (207 × 160 mm). Tre nervi semplici. Piatti in cartone coperti di carta marmorizzata. Sul piatto anteriore il super ex-libris della Königliche Bibliothek impresso in oro. Sul dorso in alto un'etichetta di carta con il titolo ad inchiostro: *Poesie/ di/ Duminicu Tempiu/ da/ Catania/ I.* Contropiatti e carte di guardia in carta bianca.

Manoscritto eseguito tra il 1811 e 1830. Terminus post quem – l'ultima data presente nel testo; terminus ante quem – l'iscrizione al registro della Königliche Bibliothek. Il codice contiene poesie del poeta catanese Domenico Tempio, ma come luogo di esecuzione si potrebbe suggerire il Nord Italia, vista la carta usata nel codice, anche se questo non ne costituisce una prova decisiva. Le filigrane (cfr. infra) infatti rimandano alla cartiera della famiglia Gigliotti, attiva fin dal XVIII sec. nei pressi di Genova. Anche la carta con filigrana *Polleri* era prodotta nell'Italia Settentrionale (Lombardia). Il codice, composto di due parti, fu eseguito da due mani diverse, ma in un arco di tempo breve, su uno stesso tipo di carta. La seconda parte fu aggiunta dopo (non è segnalata nell'indice a f. 1), rimaneva per un po' di tempo senza copertina a giudicare dai ff. 301r<sup>o</sup>, 310v<sup>o</sup> imbruniti, tutti i fogli piegati in due, ed è più sciupata della prima parte. Le parti sono state unite prob. nell'atto di rilegare, avvenuto già nella biblioteca. La legatura eseguita nella prima metà del XIX sec. è simile a quelle dei mss. Ital. Quart. 10; Ital. Quart. 12; Ital. Quart. 13. Tutti questi codici nonché l'Ital. Quart. 9 sono arrivati nella Königliche Bibliothek nel 1830, comprati da Francesco Valentini (cfr. supra l'Ital. Quart. 9). L'Ital. Quart. 11 e l'Ital. Quart. 12 contenenti ambedue i mss. i versi di Domenico Tempio e scritti dalla stessa mano, provengono forse da una stessa fonte, il f. 1r<sup>o</sup> in basso reca la scritta *Bertuccio des*, forse si tratta di un compilatore del codice o il suo possessore, non identificato. A. f. 1r<sup>o</sup> il numero d'ingresso *Catalog. acc.221*. L'attuale segnatura: *ms. ital.quart.11*. a f. 1r<sup>o</sup>; a ff. 1r<sup>o</sup>, 310v<sup>o</sup> – timbri della Königliche Bibliothek.

Lemm, p.78

(I) ff. 1r<sup>o</sup>-300v<sup>o</sup>

Manoscritto in buono stato · Filigrane: contenenti motivo del sole e scritte *POLERI, NICCOLO, DEFERRARI; GHIGLIOTTI; GHIGLIOTO* (~ Eneider, 1673: Lombardia 1788; ~ Churchill, 383: Genova 1750) · Fascicoli: 1(III+1)<sup>7</sup> + 7II<sup>35</sup> + 1III<sup>41</sup> + 8II<sup>73</sup> + 1IV<sup>81</sup> + 26II<sup>185</sup> + 1I<sup>187</sup> + 3II<sup>199</sup> + 1(I+1)<sup>202</sup> + 3II<sup>214</sup> + 1I<sup>216</sup> + 7II<sup>244</sup> + 1IV<sup>252</sup> + 1II<sup>256</sup> + 1I<sup>258</sup> + 2VI<sup>282</sup> + 1(VI-1)<sup>293</sup> + 1(III+1)<sup>300</sup> · Paginazione originale ad inchiostro · Foliazione a matita recente · Testo a piena pagina, dimensioni: (160-197) × (70-130) mm; 29-34 righe · Margini piegati · Scrittura di una sola mano, curata. Poche cancellazioni · In margine poche annotazioni della stessa mano · (1r<sup>o</sup>) in basso scritta: *Bertuccio des* · Decorazioni: semplici spirali ad inchiostro (1r<sup>o</sup>, 12r<sup>o</sup>, 20v<sup>o</sup>, 55r<sup>o</sup>, 56r<sup>o</sup>, 97r<sup>o</sup>, 102v<sup>o</sup>, 105r<sup>o</sup>,

110v<sup>o</sup>, 114r<sup>o</sup>, 190v<sup>o</sup>, 182v<sup>o</sup>, 198r<sup>o</sup>, 202r<sup>o</sup>, 214r<sup>o</sup>, 230r<sup>o</sup>) · Fogli bianchi: 1v<sup>o</sup>, 3v<sup>o</sup>, 35v<sup>o</sup>, 55v<sup>o</sup>, 74v<sup>o</sup>, 97v<sup>o</sup>, 105v<sup>o</sup>, 106v<sup>o</sup>, 114v<sup>o</sup>, 120v<sup>o</sup>, 141v<sup>o</sup>, 195v<sup>o</sup>, 206v<sup>o</sup>, 210v<sup>o</sup>, 214v<sup>o</sup>, 216, 225v<sup>o</sup>, 230v<sup>o</sup>, 231v<sup>o</sup>, 232, 239v<sup>o</sup>.

ff. 1r<sup>o</sup>-300v<sup>o</sup>. POESII DI DUMINICU TEMPIU DA CATANIA. TOMU PRIMU. Testo. (2r<sup>o</sup>-3r<sup>o</sup>) Indice. (4r<sup>o</sup>-11v<sup>o</sup>) Lettere. >Lettera Del Canonico Gio. Agostino de Cosmi a Francesco Sovano< Mio Sig.<sup>r</sup> D.<sup>n</sup> Franacesco/ Da due vostre gentilissime lettere restavo prevenuto... – ...Palermo 24 Giugno del 1800/ Ill.<sup>mo</sup> Francesco Sovano/ Catania/ Vostro Oblig.<sup>mo</sup> Serv.<sup>e</sup> ed amico Gio. Agostino de Cosmi; >Altra del medesimo< Venerabilis.<sup>mo</sup> Sig.<sup>r</sup> D.<sup>n</sup> Francesco, Sono restato in dietro d'un' obligazione a cui dovea sodisfar prima d'oggi... – ...Riveritissimo Sig.<sup>r</sup> D.<sup>n</sup> Francesco, rimango dichiarandomi qual sono per sempre/ Palermo 12. Agosto del 1800/ Vostro Oblig.<sup>o</sup> Serv.<sup>e</sup> ed amico di cuore/ Gio. Agostino de Cosmi; >Altra del medesimo a Domenico Tempio<All'amatissimo Domenico Tempio/ Gio. Agostino de Cosmi saluta, Voglio scrivere alla Romana cioè senza la pompa delle frasi moderne... – ...Amami almeno quanto io ti amo. Alli sette della Calenda di Settembre; >Altra di D.<sup>n</sup> Rosario Scuderi e Quattrocchi a Francesco Sovano< Amico Carissimo, Non ebbi il comodo di risponderti la scorsa settimana... – ...che il mio nome passerebbe immancabilmente ad unacerta posterità etc.../ Il tuo/ Rosario Scuderi Quattrocchi; >Altra di de Cosmi a Francesco Sovano< Mio veneratis.<sup>mo</sup> Sig.<sup>r</sup> D.<sup>n</sup> Francesco, Riscontro la vostra pregiatissima lettera del 24... – ...i riverisco di cuore, e di cuore mi ripeto/ Palermo 3. Marzo 1801/ V.<sup>ro</sup> Serv.<sup>e</sup> ed Amico, che vi venera ed ama/ Gio: Agostino de Cosmi.; >Altra del medesimo< Sig.<sup>r</sup> D.<sup>n</sup> Fran.<sup>co</sup> mio Riv.<sup>mo</sup>/ Il vostro piego segnato a 29 giugno mi fu reso tre giorni or sono... – ...Addio di cuore, mio amatissimo sig.<sup>r</sup> D.<sup>n</sup> rancesco, credetemi semopre qual sono./ Palermo 28 Luglio 1801./ Il vostro Serv.<sup>e</sup> ed Amico, che vi ama/ Gio: Agostino de Cosmi.; >Altra del Medesimo< Mio Gentilis.<sup>o</sup> Sig.<sup>r</sup> D.<sup>n</sup> Francesco, Immaginava bene che il nostro Tempio conservasse un ramo dell'antica vena... – ...Addio, sono sempre di cuore/ Pal<sup>o</sup> 12 Feb. 1808/ Il vostro obblig.<sup>mo</sup> servo ed amico/ P. Agostino de Cosmi. (12r<sup>o</sup>-97r<sup>o</sup>) Drammi. >LA SCERRA DI LI NUMI<Esc.[ulapiu]: Re di li lampi e trona/ Gran Giovi varvasapiu/ Difenni d'Esculapiu/ L'oppressa verità...; >LU CUNTRASTU MAURU< Gio[vi]: Chi pesta v'accarpau? Ogni momentu,/ O Dei, autra non sentu...; >LA PACI DI MARCUNI< Rig[uri]: Tu di pupu, o tu si Diu/ Di giustizia e di riguri?...; >AMURI VENDICATU/ dramma/ in Lodi di lu poeta Merraffinu/ in occasioni di li

*felici soi nozzi< Fusinu d'un vastu ed anticu dammasu. In vicinanza un strepitusu murmuriu d'acqui...; >L'ACEDDI< ARGUMENTU/ D.<sup>n</sup> Antoniu Mancinu ex-cappucinu spariu di Catania gnuranti e poveru ...; (98r<sup>o</sup>-300v<sup>o</sup>) Poesie varie. >L'ABBUNNANZA< Nell'ura ca li sonnu a li murtali...; >In occasione d'essiri l'Auturi statu chiamatu pri fari una cantata< D'un estru accisu furiusu e baldu...; >ODI SAFFICA< Giù tirrimoti, strepiti e ruini...; >LA FILOSOFIA< Quannu in soghiu ccù la fantasia...; >LA NATURA< Chiddu chi reggi lu Parnassu e Diu...; >LA GUGLIREIDI, CANTU I< Li fimmini, li masculi, l'amuri...; >Lu Tempu< Sciddica e scurri, e non ha liggi e fidi ..; >Lu Tempurali< Eranu in celu catasti, catasti...; >Supra l'Ignuranza< O fu sonnu, o visioni...; >Ditirammu Primu< Quannu valia lu vinu...; >Ditirammu Secundu< Era la notti e già faceva scuru...; >Pri li Canonici di la Cullegiata. Sonettu I< Camaleonti tuttu nomu e sonu...; >Sonettu II< Nomu di vanità senza profitu...; >Sonettu III< Nipitedda! Dinari non cci nn'è...; >Sonettu IV< Culovria chi la peddi ha culurita...; >Li dui cori< M'ama tenera e costanti...; >Tirsi a Nici< Non mi voi? Chi t'aju fattu...; >L'Està< Uh, chi caudu! Uh chi nuttata...; >A Nici< Dui palummeddi amici...; >A Fillidi< Cara Filli, lu miu geniu...; >A Fillidi< Quali incantu a lu to latu...; >A Nici< In chiù di l'alma mia...; >A D.<sup>n</sup> Rusariu< Iu non pozzu, o D.<sup>n</sup> Rusariu...; >LU DELIRIU< Si t'aggranciu, amatu Numi...; >Ad un SS. Crucifissu< Ntra nna sala ndorata e a ricchezza...; >LI VASUNI< Jorna sunu a mia da vui...; >LI GIUDIZI TMIRARJ< Quantunqui l'omu avissi un'eccellenti... >L'ARANCIU E LU SARMENTU< Ntra lu stissu urteddu e ntra lu stissu ...; >LA FACCI TOSTA< Cui di la facci tosta va cuntrariu...; >LA LIBRARIA< Giovi ed Apollu un gnornu...; >Per un superbu orvu d'un occhiu. Sonettu< Comu a nui dui occhi avia...; >Supra l'ignoranza. Sonetto< Mentri oziusu pasculava...; >Pri la controversia di la Muzzetta. Sonettu< Sci attirrati ccù livuri...; >Sonettu< Non ti desi lu Celu indarnu o a casu...; >Pri la morti di Mons.<sup>r</sup> Vintimighia. Sonettu< Bruti vui, chi pri vui non conusciti...; >Sonettu< Marretta è un picciriddu di la ma...; >Lu Retturi Marretta ad alcuni seminaristi. Sonettu< Va iti fora di lu Siminariu...; >A D.<sup>n</sup> Giusippi Garanu pri certi favi e non favi. Sonetto< Aspetta, aspetta e aspittannu mi fai...; >Supra un Scifu di petra, chi fu trovatu in Aci< Ti fici scifu ritruvari...; >Proposta di D.<sup>n</sup> Giuseppi Leonardi< Miciu, tu mi sai diri pirchè mai...; >Risposta di l'Auturi< Peppi, pinseri ti nni pighi assai...; >Canzuna ccu la cuda< Eccu un Lumbardu supra la Lumbarda...; >Lu Paturnisi a Catania per avirsi sdiruppatu lu molu in un*

*temporali< Luttu, duluri, baddi di pistolu...; >Risposta di l'Autori< Lu Molu si sburdiu, rifarsi pó...; >Pri lu trasportu di la Statua di Cereri< In tutta sta Città/ sentilu e sturdi/...; >Sonettu< Anima fridda, Testa ca si senti...; >Pri la morti di D.<sup>n</sup> Giuseppi Miruni. Sonettu< Geniu immortali e comu nni lassasti...; >L'Aforismu d'Ippocrati< Ippocrati suleva spissu diri...; >Sonettu magistrali< Su venuti li jorna baccanali...; >CICALATA 1803< Mentri ch'in lu cirveddu allammicava...; >A Monsignor Deodati, Pri la promozioni di l'ultimi tri Canonici< Quannu Dominiddiu da l'altru seggiu...; >Ad una Signurina< Pri la morti d'un cunighiu...; >A nna fighia di Scarparu< Scarparotta, ca di peni...; >La Brunetta< Non si bianca, si brunetta...; >A Nino< Via, parramu a cori apertu...; >LA MALDICENZA SCONFITTA A S.E. SIG. BARUNI D. PAULU PERRAMUTU CAPITANU GIUSTIZIERI DI CATANIA PRI L'ANNO 1807, 1808< Iu cantu e Vui bisogna chi suffriti...; >LA GIRASA< Grand'imprisi, o miu Signuri... – ...Li mei Augurj e li mei Voti. >FINI< Il manoscritto contiene le opere poetiche: drammi e versi del poeta catanese Domenico Tempio (1750-1821). La prima edizione delle rime del Tempio ebbe luogo relativamente tardi: "Operi di Duminicu Tempiu catanisi", t. I-III, Catania 1814-1815. L'edizione successiva fu postuma, "Poesie di Domenico Tempio", t. 1-4, Catania 1874. La pubblicazione di Tempio trovava difficoltà per il carattere satirico, spesso erotico e non di rado addirittura pornografico della sue opere. Il ms. Ital. Quart. 11 non è una copia dell'edizione del 1815 e non ha legami diretti con questa pubblicazione in quanto comprende soltanto alcuni testi ivi racchiusi (precisamente 6 lettere scritte dall'amico e ammiratore di Tempio, il canonico Agostino de Cosmi e 21 componimenti). 41 componimenti furono pubblicati nel 1874 (alcuni ripetevano l'edizione precedente), ma alcuni testi risultano inediti. Si tratta di una delle lettere introduttive: quella di Don Rosario Scuderi e Quattrocchi a Francesco Sovano e di una quindicina di poesie soprattutto di carattere occasionale. Sono: >L'ACEDDI<; >In occasione d'essiri l'Autori statu chiamatu pri fari una cantata< D'un estru accisu furiusu e baldu...; >Li giudizj Tmirarj< Quantunqui l'omu avissi un'eccellenti...; >La facci tosta< Cui di la facci tosta va cuntrariu...; >Per un superbu orvu d'un occhiu. Sonettu< Comu a nui dui occhi avia...; >Supra l'ignoranza. Sonetto< Mentri oziusu pasculava...; >Sonettu< Marretta è un picciriddu di la ma...; >Supra un Scifu di petra, chi fu trovatu in Aci< Ti fici scifu ritruvari...; >Proposta di D.<sup>n</sup> Giuseppi Leonardi< Micciu, tu mi sai diri pirchè mai...; >Risposta di*

*l'Auturi< Peppi, pinseri ti nni pighi assai...; >Lu Paturnisi a Catania per avirsi sdiruppatu lu molu in un tempurati< Luttu, duluri, baddi di pistolu...; >Risposta di l'Autori< Lu Molu si sburdiu, rifarsi pó...; >Sonettu magistrali< Su venuti li jorna baccanali...; >Cicalata 1803< Mentri ch'in lu cirveddu allammicava...; >A Nino< Via, parramu a cori apertu... Un componimento è stato ritrovato nell'edizione: Domenico Tempio, "Poesie scelte siciliane", Catania 1907. Generalmente, le edizioni relativamente numerose (più di una decina) che appaiono nel XX sec., sono ristampe dei versi già pubblicati con poche novità e mettono spesso in rilievo la parte erotica dell'opera del Tempio. Nella Biblioteca Civica di Catania si trova invece una ricca collezione di manoscritti anche autografi, recanti le opere tempiane, tra cui quelli contenenti miscellanee di poesie come Civ. Mss. B. 305; Civ. Mss. D. 301; U. R. Mss. E. 29. Testo parzialmente inedito.*

(II) ff. 301r<sup>o</sup>-310v<sup>o</sup>

Manoscritto in discreto stato · Filigrane: contenenti motivo del sole e scritte *POLERI, NICCOLO*, (~ Eneider 1673: Lombardia 1788) · Fascicoli: 1V<sup>310</sup> · Paginazione moderna a matita, segnata solo sui recto dei fogli, che continua quella della parte I · Foliazione a matita recente · Testo in una colonna, dimensioni: 195 × 70 mm; 18-34 righe · Margini piegati · Scrittura di una sola mano, diversa dalla parte I · Fogli bianchi: 301v<sup>o</sup>, 310v<sup>o</sup>.

ff. 301r<sup>o</sup>-310r<sup>o</sup>. DOMENICO TEMPPIO: ODI A BACCU. Testo. *>In occasione di la carestia di vinu di chist'anno< Da li maligni Fluidi... – ...Mi lassa e si nni va.* L'ode è pubblicata sia nella prima edizione del 1815 sia in quella seconda del 1874.